

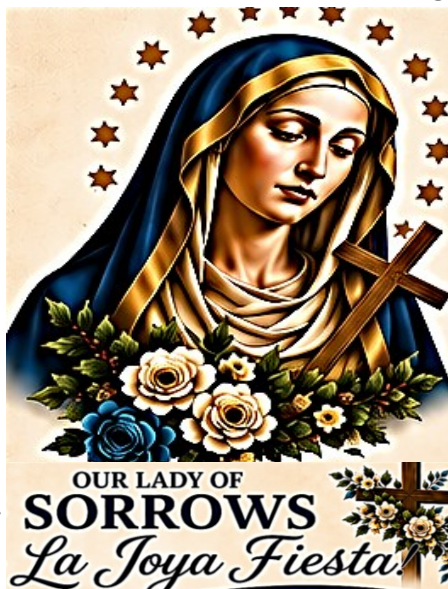
September 13, 2026

Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time

I give you a new commandment,
says the Lord; Love one another as
I have loved you.
(John 13:34)

Les doy un mandamiento
nuevo, dice el Señor, que se amen
los unos a los otros yo los he amado.
(Juan 13:34)

Our Lady of Sorrows Parish



Church Rectory: Calle de la Iglesia
PO Box 32 La Joya, NM 87028
Office: 1056 Hwy 304
PO Box 534 Veguita, NM 87062
Telephone and Fax (505) 864-4461
Website: olslajoyanm.org
Email: parishoffice@olslajoyanm.org

Missions

San Antonio in Abeytas
San Antonio in Sabinal
San Juan in Veguita
San Isidro in Las Nutrias
San Jose in Contreras

****NEW OFFICE HOURS****

Mon & Thurs: 9am-3pm

Tues-Wed: 9am-4pm

Closed: Friday,

Saturday & Sunday

Pastor/Sacerdote: Fr. Christopher Bernabe

Cell: 505-252-1446

Rectory: 505-864-4170

Parish Office: 505-864-4461

Secretary-Miranda Pino

Bookkeeper-Leticia Valenzuela

Religious Education

DRE-Jana Adams

Music Ministry-

Ken Armijo: 505-550-7170

Finance Council

Robert Chavez, President

Al Sandoval, Vice President

(needed), Secretary

Ken Armijo, Member

James Lucero, Member

Lorraine Baca, Member

Pastoral Council Chair - Sandra Garcia

Homebound Eucharistic Ministers

James Chavez 505-620-4890

Rosa Armijo 505-363-2436

Tom BeeBee 212-470-7754

Altar Server Coordinator -Parish Office

St. Vincent De Paul- Ken Armijo President

505-302-0014 LEAVE A MESSAGE

Liturgical Celebrations/Holy Days • Horario de Misas/Dia de Precepto

Time & Place may change/La hora y el lugar pueden cambiar

Sept. 19, 2026 **6:30pm** La Joya Vigil Mass

Sept. 20, 2026 **8:30am** Sabinal Mass **10:30am** Veguita Mass

Sept. 26, 2026 **6:30pm** La Joya Vigil Mass

Oct. 04, 2026 **9:30am** La Joya Unity Mass

Oct. 10, 2026 **6:30pm** La Joya Vigil Mass

Oct. 11, 2026 **8:30am** Sabinal Mass **10:30am** Veguita Mass

Daily Mass / La Misa Diaria (Holy Hour before every Mass)

Mon-Fri in La Joya • 8:00am-Adoration & 9:00am- Mass

• **8:00am** First Friday Only, **Contreras** -Adoration & Mass.

WATCHING MASS ON TV OR ONLINE DOES NOT FULFULL YOUR SUNDAY OBLIGATION. If illness, injury, or age prevents you to attend, you're excused from your obligation. Also, please call Fr. Bernabe.



Anointing of the Sick/Unción del Enfermo

Call/llame al Fr. Bernabe: **505-252-1446**

Confessions/ La Reconciliación/Confesiones

30 Minutes before all the Masses or by appointment.

30 minuto antes de todas las Misas o por cita,

Baptism & Classes/Bautismos y los clases

Baptism Registration at parish office. Catholic parents **MUST** Baptize before child completes 40 days.

Baptism classes- By Appointment only.

*Registro par un bautismo in la oficina, Preferentemente antes de que el niño nace. Los padres católicos **DEBEN** bautizar a su hijo antes de que cumpla 40 días de nacido.*

Clases de bautismo- Solo por cita.

Quinceañeras

Registro in la oficina 6 meses antes, asistir a su primer o segundo año clase de confirmación. También tendrán que participar en su parroquia, y que tendrán que asistir a un retiro religioso católica.

Marriage/Matrimonios: Call the Parish Office to set appt. Mandatory marriage prep classes required. OLS offers classes- a 6 month course. *Llame a la oficina parroquial para programar una cita. Requerido clases de preparación matrimonial obligatorio. OLS ofrece estas clases; un curso de seis meses de duración.*

MASS INTENTIONS AND WEEKLY SCHEDULE

September 13, 2026—September 20, 2026

Sir 27:30-28:7/ Rom 14:7-9/ Mt 18:21-35

Sunday September 13 *Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time*

9:30am LA JOYA FIESTA MASS

- † Lucy & Sam Romero by Jim & Teresa Crook
- † Jose I Barela by Maxine Shmock & Family
- † Lupe Fields by The Family
- † Leo Lovato by Angie Lovato & The Family

Nm 21:4b-9/Phil 2:6-11/Jn 3:13-17

Monday September 14 *The Exaltation of the Holy Cross*

8:00am Adoration/ 9:00am Mass- La Joya

1 Cor 12:12-14, 27-31a (444)/Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35

Tuesday September 15 *Our Lady of Sorrows, Memorial*

8:00am Adoration/ 9:00am Mass- La Joya

1 Cor 12:31—13:13/Lk 7:31-35

Wednesday September 16 *St. 's Cornelius, Pope, and Cyprian, Bishop, Martyrs*

8:00am Adoration/ 9:00am Morning Mass- La Joya

1 Cor 15:1-11/Lk 7:36-50 (446)

Thursday September 17 *St. Robert Bellarmine, Bishop and Dr of the Church/ St. Hildegard of Bingen, Virgin and Dr of the Church*

8:00am Adoration/ 9:00am Morning Mass- La Joya

1 Cor 15:12-20/Lk 8:1-3

Friday September 18 *Weekday*

8:00am Adoration/ 9:00am Morning Mass- La Joya

1 Cor 15:35-37, 42-49/Lk 8:4-15

Saturday September 19 *St. Januarius, Bishop and Marty*

6:30pm- La Joya Vigil Mass

† For the People of Our Lady of Sorrows & it's Missions

Is 55:6-9/Phil 1:20c-24, 27a/Mt 20:1-16a

Sunday September 20 *Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time*

8:30am Sabinal Mass

- † Paul Griego by Helen Griego
- † Hilario & Ellicia Baca by Romy Baca

10:30am Veguita Mass

- † Naomi Alejandra Benavidez- Garcia de Parte de la Familia
- † Por el alma de Senaida Rodriguez en su tercer aniversario de Parte de sus Hijos
- † Catherine Choi by Lilly Baca



ANNOUNCEMENTS/ ANUNCIOS



Parent MTG on Sept. 14th! Flyer was in the bulletin last week. All info is posted online, under "Religious Ed tab" as well!

**OUR LADY OF SORROWS
RELIGIOUS EDUCATION
CALENDAR OF EVENTS**

DATE	EVENT
SEPT 13	OUR LADY OF SORROWS FIESTAS, LA JOYA *CONFIRMATION WORKING GAMES FIRST HOLY COMMUNION WORKING DRINKS
SEPT 14	PARENT MEETING REUNIÓN DE PADRES OLOS PARISH HALL 6-7PM \$30 CASH ONLY
SEPT 21	FIRST DAY OF CLASSES PRIMER DÍA DE CLASES OLOS PARISH HALL, 6-7PM

REGISTRATION IS ONLY FOR FIRST HOLY COMMUNION AND CONFIRMATION YEAR 21!
¡LA INSCRIPCIÓN ES SOLAMENTE PARA PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN AÑO 21!

WE WILL START FIRST HOLY COMMUNION AND CONFIRMATION YEAR 1 IN SEPT. 2027.
COMENZAREMOS LAS CLASES DE PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN AÑO 1 EN SEPTIEMBRE DE 2027.

CONTACT JANA ADAMS 505-363-5536
OR PARISH OFFICE 505-964-4461
WITH QUESTIONS

COMUNIQUESE CON JANA ADAMS AL 505-363-5536 O CON LA OFICINA PARROQUIAL AL 505-964-4461 SI TIENE ALGUNA PREGUNTA.



Our Lady of Sorrows La Joya



**A SPECIAL
Thank You**

With grateful hearts, we would like to recognize and thank our wonderful Mayordomos for their dedication, love and care of our beautiful La Joya Church.

*Bernadette & Ronnie Sinclair
Mary & Henry Chavira
Libby Barela
Sarah & Ernie Cordova
Andrew, David Cordova
& the Cordova Family*

Your time, service and commitment to our parish family are deeply appreciated.
May God bless you abundantly for all that you do!



Today the Gospel instructs us to exercise forgiveness without limit. We should not look to limit our forgiveness of our brothers to 7, 77, or 70x7 times but to look to the example of our Blessed Lord to be the limit of mercy/forgiveness, which was to speak from the brutality of the cross "Father Forgive them for they know not what they do" (Lk 23:34). Forgiveness is often very difficult, but it can help to see that God calls us to always forgive but it is not always necessary to seek reconciliation. Here is a helpful chart to understand the difference between the two from June Hunt:

Forgiveness	vs.	Reconciliation
Forgiveness takes place with only one person; it is a personal choice to forgive		Reconciliation, however, requires two people—you and the offender
Forgiveness is directed one way		Reconciliation is reciprocal & goes both ways
Forgiveness is a decision to release the offender.		Reconciliation is the effort to rejoin the offender.
Forgiveness always involves a change of thinking about the offender		Reconciliation involves a change in behavior by the offender
Forgiveness is a free gift to one who has broken trust		Reconciliation is a restored relationship based on restored trust
Forgiveness is a free gift to one who has broken trust		reconciliation is a restored relationship based on restored trust
Forgiveness is extended even if it is never earned		Reconciliation is offered because the offender has earned it by making an effort to change
Forgiveness is unconditional, regardless of a lack of repentance		Reconciliation is conditional, based on repentance
Forgiveness focuses on the offense		reconciliation focuses on the relationship
Forgiveness requires no relationship		reconciliation requires a relationship in which two people walk together toward the same goal

We could say much more about this topic, and we certainly will in the future — with the help of God. The bottom line is that as Christians we always forgive & we hope for reconciliation. Let's ask for God's grace as we go forward so that we might not fall under the judgement of exclusion from the kingdom of heaven promised by Jesus in Mt. 18:35: "So will my heavenly Father do to you, unless each of you forgives your brother from your heart."

God Love you all+
Fr. Bernabe

Hoy el Evangelio nos instruye a ejercer el perdón sin límite. No debemos limitar el perdón de nuestros hermanos a 7, 77 o 70x7 veces, sino mirar el ejemplo de nuestro Señor Jesucristo, quien llevó el perdón hasta el extremo de la cruz: "Padre, perdónalos porque no saben lo que hacen" (Lc 23,34).

El perdón suele ser muy difícil, pero puede ayudarnos ver que Dios nos llama siempre a perdonar, aunque no siempre sea necesario buscar la reconciliación. Aquí hay un cuadro útil de June Hunt para entender la diferencia entre ambos:

Perdón	vs.	Reconciliación
El perdón ocurre con una sola persona; es una decisión personal de perdonar.		La reconciliación, sin embargo, requiere dos personas: tú y el ofensor.
El perdón va en una sola dirección.		La reconciliación es recíproca sentidos.
El perdón es una decisión para liberar al ofensor.		La reconciliación es el esfuerzo por reunirse con el ofensor.
El perdón siempre implica un cambio de pensamiento sobre el ofensor.		La reconciliación implica un cambio de comportamiento por parte del ofensor.
El perdón es un regalo gratuito para quien ha roto la confianza.		La reconciliación es una relación restaurada basada en la confianza recuperada.
El perdón se extiende aunque nunca se haya merecido.		La reconciliación se ofrece cuando el ofensor ha hecho el esfuerzo por cambiar.
El perdón es incondicional, sin importar la falta de arrepentimiento.		La reconciliación es condicional, basada en el arrepentimiento.
El perdón se enfoca en la ofensa.		La reconciliación se enfoca en la relación.
El perdón no requiere relación.		La reconciliación requiere una relación en la que dos personas caminan juntas hacia la misma meta.

Podríamos decir mucho más sobre este tema, y ciertamente lo haremos en el futuro — con la ayuda de Dios. Lo esencial es que, como cristianos, siempre perdonamos y esperamos la reconciliación. Pidamos la gracia de Dios para seguir adelante y no caer bajo el juicio de exclusión del Reino de los Cielos prometido por Jesús en Mt 18,35: "Así también mi Padre celestial hará con ustedes, si cada uno no perdona de corazón a su hermano."

Dios los ama a todos+

P. Bernabé

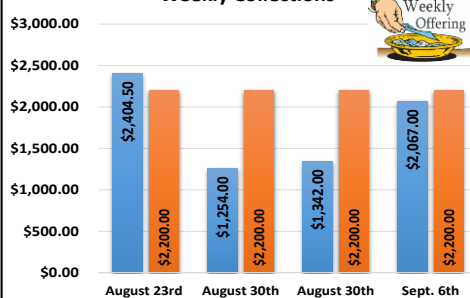
SUNDAY COLLECTION 09/06/2026

<u>Envelopes</u> \$2,025.00	<u>Loose</u> \$42.00
<u>SVDP</u> \$355.00 (does not get included w/ total)	<u>Total</u> \$2,067.00

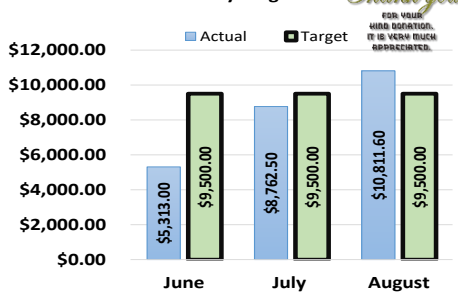
SVDP Announcement
(WE ARE NEED OF SVDP MEMBERS & VOLUNTEERS - if you are interested, please call – 505-302-0014 or the parish office!
Thank you!

Thank you for your generous gifts to the Lord and your support of the Church!
¡Gracias por sus generosas ofrendas al Señor y por su apoyo a la Iglesia!

Weekly Collections



Monthly Target



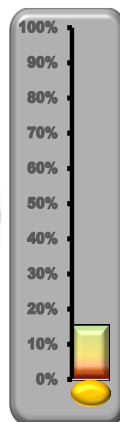
PRAYERS FOR THE SICK

Mary Davis	Jim Crook
James Holkup	Tim Abeyta
Rick Peralta	Minnie Presley

Parish Hall Project Income
\$70,296.68

Goal-
\$450,000.00

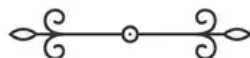
16%



MISSIONS	MAYORDOMOS	Phone #	CEMETERY	PASTORAL COUNCIL
La Joya	NEEDED!!		April M. Esquibel 505-450-4911	NEEDED!!
Contreras	Anna Gallegos	575-418-8583	Parish Office 505-864-4461	Ronnie Sinclair
Las Nutrias	Brian & Kalli Garcia	505-507-5171	Angie Lovato 505-410-9205	James Chavez
Veguita	Julio & Raquel Trejo Silvia Montes Parra	505-312-1676 505-485-7822	Sisto Griego 505-288-8731	M/M Danny Garcia Kim Griego
Sabinal	Patricio Pino	805-506-1243	Romy Baca 505-363-7530	Romy Baca Gilbert Pino
Abeytas	Al & Lori Sandoval Carl & Ines Martinez Martha Vasquez	505-263-6024 505-864-6815	Al & Lori Sandoval 505-263-6024	Rick Peralta Carl Martinez



¡Vos, O Madre, fuente de amor!
Desde el cielo toca mi espíritu
y haz mi corazón de acuerdo
al tuyo.



Prayer to Our Lady of Sorrows

Most holy and afflicted Virgin, Mother of Sorrows! You stood motionless at the foot of the Cross beneath your dying Son. Through the sword of grief which pierced you then, through the unceasing suffering of your life of sorrow, and the bliss which now fully repays you for your past trials and afflictions, look upon me with a mother's tenderness and have pity on me. As I pray before you. I place my request with confidence in your wounded Heart.

Dearest Mother, have pity on me, reconcile me to your Divine Son, Jesus, keep me in His grace, and assist me in my last agony, so that I may meet you in heaven together with your loving Son.
Amen



OLS Legion of Mary

Invites you to become an Auxiliary or Active member (reciting Rosary and Tesserat daily) We also encourage Home Enthronements. Many parishioners also host the Pilgrim Virgin of Fatima. Please call Ines Martinez at 505-864-6815 for info. It is an honor to be devoted in service to Our Mother Mary. Meet on THURSDAYS at 2:30pm at the San Antonio mission in Sabinal.

The Sacred Heart League is always welcoming new members. 2026-2027 Membership dues are \$3 per year. Dues collected are used to offer Mass intentions held on the First Friday of every month in Honor of the Sacred Heart Mass is in Contreras.

If you would like to join or have questions contact: Sarah Cordova at 505-859-0674. Mail your dues to the Parish Office-PO Box 534, Veguita 87062 or put your dues in an envelope with your name and write in Sacred Heart Dues and deposit in the collection basket; make check out to OLOS and on the memo line enter Dues-Sacred Heart. All are welcomed to contribute to the Sacred Heart League.

This space is available for sale for Ads or Special announcements, (with approval), for example: Birthday Sympathy, Wedding, Congratulations, Graduation, First Communion, Confirmation, etc. The proceeds will offset the cost of printing the bulletins. Cost per week: This whole space is \$25.00. You also have a choice of a \$5.00, \$3.00, or \$2.00 space.

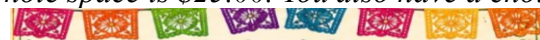


Roman Landscaping

Trimming Trees
Gravel Removal/
Installation
Clean-ups
Sprinklers

602-359-0738

For
today's
Fiesta!!!



Our Lady of Sorrows FIESTA!! FOOD MENU

	CHEESEBURGERS	\$8
	DOUBLE BURGERS	\$12
	HOT DOGS	\$3
	INDIAN / NAVAJO TACOS	\$10
	(GROUND BEEF & CHEESE / GARNISH ON SOPAPILLA)	
	NACHOS SUPREME	\$10
	BOWL OF BEANS	\$3
	BOWL OF BEANS WITH CHILI	\$5
	SOPAPILLA	\$3
SNACKS - EXTRA BIG!		
	NACHOS	\$5
	FUNNEL CAKE	\$7
	COTTON CANDY	\$3
	FRUIT CUPS	\$6
DRINKS		
	SODA	\$2
	WATER	\$2
	AGUA FRESCA'S	\$4